

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,  
COMMERCE EXTERIEUR  
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

[C – 2021/42193]

8 MARS 2020. — Arrêté royal concernant la manière dont la législation est effectuée et les refus possibles de législation. — Traduction allemande. — Erratum

Au *Moniteur belge* n° 115 du 23 avril 2021, page 37.445, dans le texte allemand, il y a lieu d'apporter les corrections suivantes :

Dans le rapport au Roi, alinéa 4, lire "eLegalisation" au lieu de "eLegislation" et "Öffentlichen" au lieu de "Öffentlichern".

Dans le rapport au Roi, examen des articles, alinéa 1<sup>er</sup>, lire "werden der Legalisationsvermerk und der Zugriff" au lieu de "wird der Legalisationsvermerk und der Zugriff".

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,  
BUITENLANDSE HANDEL  
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

[C – 2021/42193]

8 MAART 2020. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de wijze waarop de legalisatie wordt uitgevoerd en de mogelijke weigeringsgronden van legalisatie. — Duitse vertaling. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 115 van 23 april 2021, bladzijde 37.445, moeten in de Duitse tekst de volgende correcties worden aangebracht :

In het verslag aan de Koning, vierde lid, lees "eLegalisation" in plaats van "eLegislation" en "Öffentlichen" in plaats van "Öffentlichern".

In het verslag aan de Koning, bespreking van de artikelen, eerste lid, lees "werden der Legalisationsvermerk und der Zugriff" in plaats van "wird der Legalisationsvermerk und der Zugriff".

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST AUSWÄRTIGE ANGELEGENHEITEN,  
AUSSENHANDEL UND ENTWICKLUNGSZUSAMMENARBEIT

[C – 2021/42193]

8. MÄRZ 2020 — Königlicher Erlass zur Festlegung der Weise, wie Legalisationen erfolgen, und über mögliche Gründe für die Verweigerung von Legalisationen — Deutsche Übersetzung — Erratum

Im *Belgischen Staatsblatt* Nr. 115 vom 23. April 2021, Seite 37.445 müssen folgende Korrekturen angebracht werden:

Im Bericht an den König Absatz 4 ist "eLegalisation" anstelle von "eLegislation" und "Öffentlichen" anstelle von "Öffentlichern" zu lesen.

Im Bericht an den König, im Kommentar zu den Artikeln, Absatz 1 ist "werden der Legalisationsvermerk und der Zugriff" anstelle von "wird der Legalisationsvermerk und der Zugriff" zu lesen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

Navigation

[C – 2021/42341]

15 JUIN 2021. — Arrêté ministériel établissant une zone de sécurité autour de la ferme marine

Le Ministre de la Mer du Nord,

Vu le Code belge de la Navigation, l'article 2.5.1.2 ;

Vu la loi du 13 juin 1969 sur l'exploration et l'exploitation des ressources non vivantes de la mer territoriale et du plateau continental, l'article 6 ;

Vu la loi du 20 janvier 1999 visant la protection du milieu marin et l'organisation de l'aménagement des espaces marins sous juridiction de la Belgique, l'article 5 bis, § 1<sup>er</sup> ;

Vu l'arrêté royal du 22 mai 2019 relatif à l'établissement du plan d'aménagement des espaces marins pour la période de 2020 à 2026 dans les espaces marins belges, l'article 23, § 1 ;

Vu l'arrêté royal du 4 février 2020 établissant des zones de sécurité dans les espaces marins sous la juridiction de la Belgique, l'article 5 ;

Vu l'avis du Groupe de Travail « Mesures », du 26 mai 2021;

Considérant que dans la première phase, la construction sera réalisée dans la partie occidentale de l'ensemble de la zone afin d'effectuer une analyse de l'impact de la ferme marine sur l'environnement ;

Considérant que la partie occidentale est la plus éloignée de la zone de tir militaire et de la voie d'accès au port de Nieuport ;

Considérant que la première phase est une phase d'essai et qu'il est indispensable de s'assurer que la zone reste libre de toute navigation, une zone de sécurité de 500 mètres autour de cette première phase est nécessaire ;

Considérant que si, après analyse, il apparaît que l'impact sur la sécurité des navires de plaisance, de la pêche ou d'autres types de navigation est plutôt limité, cela peut être pris en compte au début des phases suivantes lors de l'établissement des zones de sécurité autour de ces phases ultérieures,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Une zone de sécurité est établie avec les coordonnées :

1°) 51° 10'.585 N 2° 36'.784 E;

2°) 51° 10'.957 N 2° 38'.143 E;

3°) 51° 09'.788 N 2° 38'.940 E;

4°) 51° 09'.400 N 2° 37'.592 E.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

Scheepvaart

[C – 2021/42341]

15 JUNI 2021. — Ministerieel besluit tot instelling van een veiligheidszone rond de zeeboerderij

De Minister van Noordzee,

Gelet op het Belgische Scheepvaartwetboek, artikel 2.5.1.2;

Gelet op de wet van 13 juni 1969 inzake de exploratie en de exploitatie van niet-levende rijkdommen van de territoriale zee en het continentaal plat, artikel 6;

Gelet op de wet van 20 januari 1999 ter bescherming van het mariene milieu en ter organisatie van de mariene ruimtelijke plannen in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België, artikel 5bis, § 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 mei 2019 tot vaststelling van het marien ruimtelijk plan voor de periode van 2020 tot 2026 in de Belgische zeegebieden, artikel 23 § 1;

Gelet op koninklijk besluit van 4 februari 2020 tot instelling van veiligheidszones in de zeegebieden onder Belgische rechtsbevoegdheid, artikel 5;

Gelet op het advies van de Werkgroep Maatregelen, van 26 mei 2021;

Overwegende dat in de eerste fase zal gebouwd worden in het westelijke deel van de volledige zone om een analyse te kunnen maken van de impact van de zeeboerderij op de omgeving;

Overwegende dat het westelijke deel het verste verwijderd is van de militaire schietzone en de aanlooproute naar de haven van Nieuwpoort;

Overwegende dat de eerste fase een testfase is en de zekerheid nodig is dat de zone gevrijwaard blijft van scheepvaart is een veiligheidszone van 500 meter rond deze eerste fase noodzakelijk;

Overwegende dat indien na analyse zou blijken dat de impact op de veiligheid van de pleziervaart, de visserij of andere scheepvaart eerder beperkt is, bij de aanvang van de volgende fases hiermee rekening kan worden gehouden voor wat betreft het instellen van de veiligheidszones rond deze volgende fases,

Besluit :

**Artikel 1.** Een veiligheidszone wordt ingesteld met coördinaten:

1°) 51° 10'.585 N 002° 36'.784 O;

2°) 51° 10'.957 N 002° 38'.143 O;

3°) 51° 09'.788 N 002° 38'.940 O;

4°) 51° 09'.400 N 002° 37'.592 O.